I

*(Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité)*

# RÈGLEMENT (CEE) N° 3203/75 DU CONSEIL

**du 3 décembre 1975**

**portant suspension totale ou partielle des droits du tarif douanier commun pour certains produits, des chapitres 1 à 24 du tarif douanier commun, originaires de Malte (1976)**

LE CONSEIL DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment ses articles 43 et 113,

vu le règlement (CEE) n° 1059/69 du Conseil, du 28 mai 1969, déterminant le régime d'échanges applicable à certaines marchandises résultant de la transformation de produits agricoles (1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1491/73 (2), et notamment son article 12,

vu la proposition de la Commission,

vu l'avis de l'Assemblée (3),

considérant que, aux termes de l'annexe I de l'accord créant une association entre la Communauté économique européenne et Malte (4), la Communauté doit suspendre partiellement les droits du tarif douanier commun applicables à certains produits ; qu'il paraît en outre indiqué, à titre provisoire, d'ajuster ou de compléter certains de ces avantages tarifaires prévus à l'annexe précitée ; qu'il convient dès lors, pour les produits énumérés à l'annexe A du présent règlement, originaires de Malte, que la Communauté suspende, du 1er janvier jusqu'au 31 décembre 1976, aux niveaux indiqués en regard de chacun d'eux, soit l'élément fixe de l'imposition applicable aux marchandises relevant du règlement (CEE) n° 1059/69, soit le droit de douane applicable aux autres produits ;

considérant toutefois que, pour certains produits des chapitres 1 à 24 du tarif douanier commun, ce régime entraînerait dans les nouveaux États membres l'application en 1976 de droits de douane supérieurs à ceux — ou très proches de ceux — qui sont appliqués par les nouveaux États membres aux pays tiers en général sur la base de l'acte d'adhésion ; que, afin de maintenir une marge préférentielle équivalente également pour ces produits, il convient de prévoir que des droits de douane réduits leur seront appliqués selon des modalités inspirées du principe du maintien dans les nouveaux États membres d'une préférence proportionnelle à celle qui existe entre les droits du tarif douanier commun et les droits indiqués à l'annexe A du présent règlement ; qu'il convient également, en vue d'accorder à Malte le meilleur traitement possible en conformité avec les objectifs du régime préférentiel, d'appliquer les droits inscrits dans l'annexe A dans tous les cas où il s'avère que les droits calculés selon les modalités mentionnées ci-dessus leur sont supérieurs,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

*Article premier*

1. À partir du 1er janvier et jusqu'au 31 décembre 1976, les produits originaires de Malte figurant à l'annexe A sont admis à l'importation dans la Communauté dans sa composition originaire aux droits de douane indiqués en regard de chacun d'eux.

À l'importation au Danemark, en Irlande et au Royaume-Uni, sont applicables aux produits mentionnés ci-dessus les droits de douane établis en multipliant par un coefficient, égal à la marge des préférences existant entre les droits indiqués à l'annexe A et les droits applicables du tarif douanier commun, les droits obtenus en réduisant l'écart existant entre, d'une part, le droit le plus bas appliqué le 1er janvier 1972 aux pays en voie de développement et, d'autre part, le tarif douanier commun, de 60 % pour les produits mentionnés à l'annexe B et de 80 % pour les autres produits de l'annexe A.

Toutefois, les droits indiqués à l'annexe A sont appliqués lorsque les droits résultant du calcul susmentionné leur sont supérieurs.

(1) JO n° L 141 du 12. 6. 1969, p. 1.
(2) JO n° L 151 du 7. 6. 1973, p. 1.
(3) JO n° C 280 du 8. 12. 1975, p. 68.
(4) JO n° L 61 du 14. 3. 1971, p. 3.

2. Pour l'application du présent règlement, les règles d'origine sont celles en vigueur à chaque moment pour l'application de l'accord créant une association entre la Communauté économique européenne et Malte.

Toutefois, l'article 1er paragraphe 2 sous b) dernière phrase du protocole relatif à la définition de la notion de « produits originaires » et aux méthodes de coopération administrative n'est pas applicable lorsqu'il s'agit de produits obtenus à Malte à partir :

— de produits originaires d'un ou plusieurs États membres de la Communauté dans sa composition originaire exportés vers un ou plusieurs nouveaux États membres

ou

— de produits originaires d'un ou plusieurs nouveaux États membres exportés vers un ou plusieurs États membres de la Communauté dans sa composition originaire,

dans la mesure où les produits visés aux deux tirets ci-dessus n'ont fait l'objet que des ouvraisons ou transformations insuffisantes énumérées aux points 1 à 6 de la liste A annexée au protocole précité.

*Article 2*

Lorsque les importations de produits bénéficiant du régime prévu à l'article 1er se font dans la Communauté dans des quantités ou à des prix tels qu'ils portent ou menacent de porter un préjudice grave aux producteurs de la Communauté de produits similaires ou de produits directement concurrents, les droits du tarif douanier commun peuvent être rétablis partiellement ou intégralement pour les produits en cause. Ces mesures peuvent également être prises en cas de préjudice grave ou de menace de préjudice grave limité à une seule région de la Communauté.

*Article 3*

1. Afin d'assurer l'application de l'article 2, la Commission peut décider, par voie de règlement, le rétablissement de la perception des droits de douane pour une période déterminée.

2. Dans le cas où l'action de la Commission a été demandée par un État membre, cette dernière se prononce dans un délai maximal de dix jours ouvrables à compter de la réception de la demande et informe les États membres de la suite donnée.

3. Tout État membre peut déférer au Conseil la mesure prise par la Commission dans un délai de dix jours ouvrables suivant le jour de sa communication. La saisine du Conseil n'a pas d'effet suspensif. Le Conseil se réunit sans délai. Il peut, à la majorité qualifiée, modifier ou annuler la mesure en cause.

*Article 4*

Le présent règlement entre en vigueur le 1er janvier 1976.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 3 décembre 1975.

*Par le Conseil*

*Le président*

F. FABBRI

*ANNEXE A*

| Numéro du tarif douanier commun | Désignation des marchandises | Taux des droits |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 02.01 | Viandes et abats comestibles des animaux repris aux nºs 01.01 à 01.04 inclus, frais, réfrigérés ou congelés : | |
| | A. Viandes : | |
| | III. de l'espèce porcine : | |
| | b) autres | exemption |
| 02.04 | Autres viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés : | |
| | ex B. de gibier à poils, congelés | exemption |
| 03.01 | Poissons frais (vivants ou morts), réfrigérés ou congelés : | |
| | B. de mer : | |
| | I. entiers, décapités ou tronçonnés : | |
| | ex q) autres : | |
| | — Poissons d'aquarium | exemption |
| 04.06 | Miel naturel | 26 % |
| 05.03 | Crins et déchets de crins, même en nappes avec ou sans support en autres matières : | |
| | B. autres | exemption |
| 15.10 | Acides gras industriels, huiles acides de raffinage, alcools gras industriels : | |
| | C. autres acides gras industriels ; huiles acides de raffinage | |
| | Autres préparations et conserves de viandes ou d'abats : | exemption |
| 16.02 | A. de foie : | |
| | I. d'oie ou de canard | 14 % |
| | B. autres : | |
| | II. de gibier ou de lapin : | |
| | — de gibier | 9 % |
| | — de lapin | 14 % |
| | III. non dénommées : | |
| | b) autres : | |
| | ex 1. contenant de la viande ou des abats de l'espèce bovine : | |
| | — Préparations et conserves de langues d'animaux de l'espèce bovine | 17 % |
| | 2. non dénommées : | |
| | aa) d'ovins | 18 % |
| | bb) autres | 16 % |

| Numéro du tarif douanier commun | Désignation des marchandises | Taux des droits |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 20.02 | Légumes et plantes potagères préparés ou conservés sans vinaigre ou acide acétique : | |
| | E. Choucroute | 16 % |
| | ex F. Câpres | 12 % |
| 20.07 | Jus de fruits (y compris les moûts de raisins) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre : | |
| | A. d'une densité supérieure à 1,33 à 15 °C : | |
| | III. autres : | |
| | ex a) d'une valeur supérieure à 30 UC par 100 kg poids net : | |
| | — de fruits du n° 08.01, à l'exclusion des ananas | 19 % |
| | — de fruits du n° 08.09, à l'exclusion des melons et des pastèques | 19 % |
| | b) d'une valeur égale ou inférieure à 30 UC par 100 kg poids net : | |
| | ex 1. d'une teneur en sucres d'addition supérieure à 30 % en poids : | |
| | — de fruits du n° 08.01, à l'exclusion des ananas | 19 % + (P) |
| | — de fruits du n° 08.09, à l'exclusion des melons et des pastèques | 19 % + (P) |
| | ex 2. autres : | |
| | — de fruits du n° 08.01 à l'exclusion des ananas | 19 % |
| | — de fruits du n° 08.09, à l'exclusion des melons et des pastèques | 19 % |
| | B. d'une densité égale ou inférieure à 1,33 à 15 °C : | |
| | II. autres : | |
| | a) d'une valeur supérieure à 30 UC par 100 kg poids net : | |
| | 2. de pamplemousses et de pomélos | 9,5 % |
| | ex 3. d'autres agrumes : | |
| | aa) contenant des sucres d'addition | 14 % |
| | bb) autres | 15 % |
| | ex 6. d'autres fruits et légumes, à l'exclusion des abricots et des pêches : | |
| | aa) contenant des sucres d'addition | 17 % |
| | bb) autres | 18 % |
| | 7. Mélanges : | |
| | ex bb) autres, à l'exclusion des mélanges contenant, isolément ou ensemble, plus de 25 % de jus de raisins, d'agrumes, d'ananas, de pommes, de poires, de tomates, d'abricots ou de pêches : | |
| | 11. contenant des sucres d'addition | 17 % |
| | 22. non dénommés | 18 % |

| Numéro du tarif douanier commun | Désignation des marchandises | Taux des droits |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 20.07 *(suite)* | b) d'une valeur égale ou inférieure à 30 UC par 100 kg poids net : | |
| | 2. de pamplemousses et de pomélos : | |
| | aa) d'une teneur en sucres d'addition su-supérieure à 30 % en poids | 9 % + (P) |
| | bb) autres | 9 % |
| | 4. d'autres agrumes : | |
| | aa) d'une teneur en sucres d'addition supérieure à 30 % en poids | 14 % + (P) |
| | bb) d'une teneur en sucres d'addition égale ou inférieure à 30 % en poids | 14 % |
| | cc) ne contenant pas de sucres d'addition | 15 % |
| | ex 7. d'autres fruits ou légumes, à l'exclusion des abricots et des pêches : | |
| | aa) d'une teneur en sucres d'addition supérieure à 30 % en poids | 17 % + (P) |
| | bb) d'une teneur en sucres d'addition égale ou inférieure à 30 % en poids | 17 % |
| | cc) ne contenant pas de sucres d'addition | 18 % |
| | 8. Mélanges : | |
| | ex bb) autres, à l'exclusion des mélanges contenant, isolément ou ensemble, plus de 25 % de jus de raisins, d'agrumes, d'ananas, de pommes, de poires, de tomates, d'abricots ou de pêches : | |
| | 11. d'une teneur en sucres d'addition supérieure à 30 % en poids | 17 % + (P) |
| | 22. d'une teneur en sucres d'addition égale ou inférieure à 30 % en poids | 17 % |
| | 33. ne contenant pas de sucres d'addition | 18 % |
| 21.06 | Levures naturelles, vivantes ou mortes ; levures artificielles préparées : | |
| | A. Levures naturelles vivantes : | |
| | II. Levures de panification : | |
| | a) séchées | 5 % + em |
| | b) autres | 5 % + em |
| 23.01 | Farines et poudres de viandes et d'abats, de poissons, crustacés ou mollusques, impropres à l'alimentation humaine ; cretons : | |
| | B. Farines et poudres de poissons, de crustacés ou de mollusques | exemption |

*ANNEXE B*

**Liste des produits pour lesquels l'écart entre les droits les plus bas appliqués le 1er janvier 1972 aux pays en voie de développement par le Danemark, l'Irlande et le Royaume-Uni et les droits du tarif douanier commun doit être réduit de 60 % en vertu de l'article 1er**

| Numéro du tarif douanier commun | Désignation des marchandises |
|---|---|
| 16.02 (a) | Autres préparations et conserves de viandes ou d'abats : |
| | B. autres : |
| | III. non dénommées : |
| | b) autres : |
| | ex 1. contenant de la viande ou des abats de l'espèce bovine : |
| | — Préparations et conserves de langues d'animaux de l'espèce bovine |
| 20.02 | Légumes et plantes potagères préparés ou conservés sans vinaigre ou acide acétique : |
| | E. Choucroute |
| 20.07 | Jus de fruits (y compris les moûts de raisins), ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre : |
| | A. d'une densité supérieure à 1,33 à 15 °C : |
| | III. autres : |
| | ex a) d'une valeur supérieure à 30 UC par 100 kg poids net : |
| | — de fruits du n° 08.01, à l'exclusion des ananas |
| | — de fruits du n° 08.09, à l'exclusion des melons et des pastèques |
| | b) d'une valeur égale ou inférieure à 30 UC par 100 kg poids net : |
| | ex 1. d'une teneur en sucres d'addition supérieure à 30 % en poids : |
| | — de fruits du n° 08.01, à l'exclusion des ananas |
| | — de fruits du n° 08.09, à l'exclusion des melons et des pastèques |
| | ex 2. autres : |
| | — de fruits du n° 08.01, à l'exclusion des ananas |
| | — de fruits du n° 08.09, à l'exclusion des melons et des pastèques |
| | B. d'une densité égale ou inférieure à 1,33 à 15 °C : |
| | II. autres : |
| | a) d'une valeur supérieure à 30 UC par 100 kg poids net : |
| | 2. de pamplemousses ou de pomélos |

(a) Cette position est supprimée de la présente annexe à partir du 1er avril 1976.

| Numéro du tarif douanier commun | Désignation des marchandises |
|---|---|
| 20.07 *(suite)* | ex 3. d'autres agrumes :<br>aa) contenant des sucres d'addition<br>bb) autres<br>ex 6. d'autres fruits et légumes, à l'exclusion des abricots et des pêches :<br>aa) contenant des sucres d'addition<br>bb) autres<br>7. Mélanges :<br>ex bb) autres, à l'exclusion des mélanges contenant, isolément ou ensemble, plus de 25 % de jus de raisins, d'agrumes, d'ananas, de pommes, de poires, de tomates, d'abricots ou de pêches :<br>11. contenant des sucres d'addition<br>22. non dénommés<br>b) d'une valeur égale ou supérieure à 30 UC par 100 kg poids net :<br>2. de pamplemousses et de pomélos :<br>aa) d'une teneur en sucres d'addition supérieure à 30 % en poids<br>bb) autres<br>4. d'autres agrumes :<br>aa) d'une teneur en sucres d'addition supérieure à 30 % en poids<br>bb) d'une teneur en sucres d'addition égale ou inférieure à 30 % en poids<br>cc) ne contenant pas de sucres d'addition<br>ex 7. d'autres fruits ou légumes, à l'exclusion des abricots et des pêches :<br>aa) d'une teneur en sucres d'addition supérieure à 30 % en poids<br>bb) d'une teneur en sucres d'addition égale ou inférieure à 30 % en poids<br>cc) ne contenant pas de sucres d'addition<br>8. Mélanges :<br>ex bb) autres, à l'exclusion des mélanges contenant, isolément ou ensemble, plus de 25 % de jus de raisins, d'agrumes, d'ananas, de pommes, de poires, de tomates, d'abricots ou de pêches :<br>11. d'une teneur en sucres d'addition supérieure à 30 % en poids<br>22. d'une teneur en sucres d'addition égale ou inférieure à 30 % en poids<br>33. ne contenant pas de sucres d'addition |